Πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση της οδηγίας 97/67/ΕΚ με στόχο το περαιτέρω άνοιγμα των κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών στον ανταγωνισμό

(2000/C 337 E/36)

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

COM(2000) 319 τελικό — 2000/0139(COD)

(Υποβλήθηκε από την Επιτροπή στις 14 Ιουλίου 2000)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 47 παράγραφοι 2, 55 και 95,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής,

τη γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών,

αποφασίζοντας σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 251 της συνθήκης,

Εκτιμώντας τα εξής:

(1) Το Συμβούλιο, στο ψήφισμά του της 7ης Φεβρουαρίου 1994 σχετικά με την ανάπτυξη των κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών [1], επισήμανε ως έναν από τους κύριους στόχους της κοινοτικής ταχυδρομικής πολιτικής το συνδυασμό του περαιτέρω σταδιακού, ελεγχόμενου ανοίγματος της ταχυδρομικής αγοράς στον ανταγωνισμό με τη σταθερή εγγύηση της παροχής της καθολικής υπηρεσίας.

(2) Η οδηγία 97/67/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 15ης Δεκεμβρίου 1997 σχετικά με τους κοινούς κανόνες για την ανάπτυξη της εσωτερικής αγοράς κοινοτικών ταχυδρομικών υπηρεσιών και τη βελτίωση της ποιότητας των παρεχομένων υπηρεσιών [2] καθόρισε ένα κανονιστικό πλαίσιο για τον ταχυδρομικό τομέα σε κοινοτικό επίπεδο, πλαίσιο που περιλαμβάνει τη λήψη μέτρων για την εξασφάλιση της παροχής της καθολικής υπηρεσίας, τον καθορισμό ανώτατων ορίων για τις ταχυδρομικές υπηρεσίες τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να αναθέτουν κατ' αποκλειστικότητα στο δικό τους ή τους δικούς τους φορείς παροχής καθολικής υπηρεσίας, με στόχο τη διατήρηση της καθολικής υπηρεσίας, και τον καθορισμό ενός χρονοδιαγράμματος για τη λήψη αποφάσεων σχετικά με το περαιτέρω άνοιγμα της αγοράς στον ανταγωνισμό, με σκοπό τη δημιουργία μιας ενιαίας αγοράς ταχυδρομικών υπηρεσιών.

(3) Το άρθρο 16 της συνθήκης τονίζει τη θέση που κατέχουν οι υπηρεσίες γενικού οικονομικού ενδιαφέροντος στα πλαίσια των κοινών αξιών της Ένωσης, καθώς και τη συμβολή τους στην προώθηση της κοινωνικής και εδαφικής συνοχής· το ίδιο άρθρο ορίζει ακόμη ότι πρέπει να λαμβάνεται μέριμνα ούτως ώστε οι υπηρεσίες αυτές να λειτουργούν βάσει αρχών και προϋποθέσεων οι οποίες να επιτρέπουν την εκπλήρωση του σκοπού τους.

(4) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στα ψηφίσματά του, της 14ης Ιανουαρίου 1999, σχετικά με τις ευρωπαϊκές ταχυδρομικές υπηρεσίες [3], και, εν συνεχεία, στο ψήφισμά του, της 18ης Φεβρουαρίου 2000, σχετικά με τις ευρωπαϊκές ταχυδρομικές υπηρεσίες [4], επισημαίνει την κοινωνική και οικονομική σημασία των ταχυδρομικών υπηρεσιών και την ανάγκη διατήρησης μιας καθολικής υπηρεσίας υψηλού επιπέδου.

(5) Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο που πραγματοποιήθηκε στη Λισαβώνα στις 23 και 24 Μαρτίου 2000 έλαβε, στα συμπεράσματα της προεδρίας, δύο αποφάσεις που ισχύουν για τις ταχυδρομικές υπηρεσίες και βάσει των οποίων η Επιτροπή, το Συμβούλιο και τα κράτη μέλη πρέπει να αναλάβουν δράση, στα πλαίσια των αντίστοιχων εξουσιών τους. Οι δράσεις που πρέπει να αναληφθούν είναι οι εξής: πρώτον, να χαραχθεί έως το τέλος του 2000 μια στρατηγική για την άρση των εμποδίων στον τομέα των υπηρεσιών, περιλαμβανομένων των ταχυδρομικών υπηρεσιών· και, δεύτερον, να επιταχυνθεί η απελευθέρωση τομέων, όπως οι ταχυδρομικές υπηρεσίες. Ο δεδηλωμένος στόχος είναι να δημιουργηθεί μια πλήρως επιχειρησιακή αγορά ταχυδρομικών υπηρεσιών.

(6) Η Επιτροπή ανέλαβε τη διενέργεια μιας διεξοδικής ανασκόπησης του κοινοτικού ταχυδρομικού τομέα, περιλαμβανομένης της ανάθεσης μελετών για τις οικονομικές, κοινωνικές και τεχνολογικές εξελίξεις στον τομέα, και πραγματοποίησε ευρείες διαβουλεύσεις με τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(7) Ο κοινοτικός ταχυδρομικός τομέας απαιτεί ένα σύγχρονο κανονιστικό πλαίσιο, που να αποσκοπεί στην προώθηση της εσωτερικής αγοράς ταχυδρομικών υπηρεσιών, προκειμένου να μπορέσει ο τομέας να ανταγωνιστεί τις εναλλακτικές μεθόδους επικοινωνιών και να ικανοποιήσει τη μεταβαλλόμενη και αυξανόμενη ζήτηση των χρηστών.

(8) Ο βασικός στόχος, ο οποίος έγκειται στη διασφάλιση της σταθερής παροχής μιας καθολικής υπηρεσίας στα επίπεδα ποιότητας που απαιτεί η οδηγία 97/67/ΕΚ με συνεκτικό τρόπο σε όλη την Κοινότητα, μπορεί να επιτευχθεί υπό συνθήκες υψηλής αποτελεσματικότητας, τις οποίες διασφαλίζει η ελεύθερη παροχή υπηρεσιών στον τομέα αυτόν.

(9) Τα ανταγωνιστικά πλεονεκτήματα τα οποία προσφέρει ένα καθολικό ταχυδρομικό δίκτυο, αποτελεσματικό και ευαίσθητο στις ανάγκες των πελατών, μπορούν να συμβάλουν στην αντιστάθμιση κάθε πρόσθετου κόστους που συνεπάγεται η υποχρέωση παροχής καθολικής υπηρεσίας και το οποίο δεν μπορεί να καλυφθεί εμπορικά.

---

[1] ΕΕ C 48 της 16.2.1994, σ. 3.

[2] ΕΕ L 15 της 21.1.1998, σ. 14.

[3] ΕΕ C 104 της 14.1.1999, σ. 134.

[4] Ψήφισμα B5- 0116/2000· δεν έχει ακόμη δημοσιευθεί.

(10) Η πείρα έχει δείξει ότι η αποκλειστική χρησιμοποίηση του ορίου τιμής ως μέσου προσδιορισμού της προστιθέμενης αξίας των υπηρεσιών επείγοντος ταχυδρομείου δεν ενδείκνυται πλέον, λόγω της ανάπτυξης υπηρεσιών επείγοντος ταχυδρομείου προστιθέμενης αξίας κάτω του εν λόγω ορίου τιμής.

(11) Κατά συνέπεια, πρέπει να οριστεί μια κατηγορία που θα περιλαμβάνει τις «ειδικές υπηρεσίες», οι οποίες ικανοποιούν ειδικές ανάγκες των πελατών· η κατηγορία αυτή πρέπει να περιλαμβάνει όλες τις υπηρεσίες που έχουν τα απαιτούμενα πρόσθετα χαρακτηριστικά· οι υπηρεσίες αυτές δεν πρέπει να ανατίθενται κατ' αποκλειστικότητα, ανεξάρτητα από το βάρος ή την τιμή των σχετικών αντικειμένων. Στο πλαίσιο αυτό, δεν θα αρκεί η ηλεκτρονική αποστολή ταχυδρομείου μόνο για εξ αποστάσεως εκτύπωση προκειμένου να εξέλθει από τον κατ' αποκλειστικότητα ανατεθειμένο τομέα.

(12) Η προβλεπόμενη μεσοπρόθεσμα αύξηση της ζήτησης στον ταχυδρομικό τομέα συνολικά θα συμβάλει στην αντιστάθμιση της απώλειας μεριδίων αγοράς την οποία ενδέχεται να υποστούν οι φορείς παροχής καθολικής υπηρεσίας εξαιτίας του περαιτέρω ανοίγματος της αγοράς και, επομένως, αποτελεί πρόσθετη εγγύηση για τη διατήρηση της καθολικής υπηρεσίας.

(13) Από τους κινητήριους μοχλούς της αλλαγής, που επηρεάζουν την απασχόληση στον ταχυδρομικό τομέα, η τεχνολογική ανάπτυξη και η πίεση της αγοράς για αύξηση της αποδοτικότητας είναι οι σημαντικότεροι· από τους υπόλοιπους παράγοντες της αλλαγής, το άνοιγμα της αγοράς θα διαδραματίσει το λιγότερο σημαντικό ρόλο· το άνοιγμα της αγοράς θα συμβάλει στη διεύρυνση του συνολικού μεγέθους των ταχυδρομικών αγορών· οποιεσδήποτε μειώσεις του ανθρώπινου δυναμικού των φορέων παροχής καθολικής υπηρεσίας εξαιτίας της λήψης τέτοιων μέτρων (ή της πρόβλεψής τους) αναμένεται να αντισταθμιστούν από την αύξηση της απασχόλησης στους ιδιωτικούς οργανισμούς και στους νεοεισερχόμενους στην αγορά φορείς.

(14) Θα πρέπει να καθοριστεί, σε κοινοτικό επίπεδο, ένα χρονοδιάγραμμα για το σταδιακό και ελεγχόμενο άνοιγμα της αγοράς αλληλογραφίας στον ανταγωνισμό, χρονοδιάγραμμα που θα παρέχει σε όλους τους φορείς καθολικής υπηρεσίας επαρκή χρονικά περιθώρια προκειμένου να λάβουν τα περαιτέρω μέτρα εκσυγχρονισμού και αναδιάρθρωσης που απαιτούνται ώστε να διασφαλιστεί η μακροπρόθεσμη βιωσιμότητά τους στα πλαίσια των νέων συνθηκών της αγοράς· τα κράτη μέλη πρέπει επίσης να έχουν στη διάθεσή τους επαρκές χρονικό διάστημα για να μπορέσουν να προσαρμόσουν τα κανονιστικά τους συστήματα σε ένα περισσότερο ανοικτό περιβάλλον· κατά συνέπεια, πρέπει να υιοθετηθεί, για το περαιτέρω άνοιγμα της αγοράς, μια προσέγγιση βήμα προς βήμα, η οποία θα συνίσταται στην πραγματοποίηση ενός ενδιάμεσου βήματος, που θα αντιπροσωπεύει ένα σημαντικό αλλά ελεγχόμενο άνοιγμα της αγοράς, και το οποίο θα ακολουθηθεί από τη διενέργεια μιας ανασκόπησης και, εν συνεχεία, την υποβολή πρότασης για την πραγματοποίηση ενός περαιτέρω βήματος.

(15) Πρέπει να διασφαλιστεί ότι το επόμενο στάδιο ανοίγματος της αγοράς θα είναι και σημαντικό σε μέγεθος, αλλά και υλοποιήσιμο στην πράξη για τα κράτη μέλη.

(16) Η γενική μείωση του ορίου βάρους των υπηρεσιών που μπορούν να ανατεθούν κατ' αποκλειστικότητα στους φορείς παροχής καθολικής υπηρεσίας στα 50 γραμμάρια, σε συνδυασμό με το πλήρες άνοιγμα του εξερχόμενου διασυνοριακού ταχυδρομείου και του κατεπείγοντος ταχυδρομείου στον ανταγωνισμό, αποτελεί μια σχετικά απλή και ελεγχόμενη επόμενη φάση, η οποία, ωστόσο, είναι σημαντική.

(17) Τα αντικείμενα συνήθους αλληλογραφίας τα οποία ζυγίζουν από 50 έως 350 γραμμάρια αντιπροσωπεύουν κατά μέσο όρο στην Κοινότητα περίπου το 16 % των συνολικών ταχυδρομικών εσόδων των φορέων παροχής καθολικής υπηρεσίας· τα αντικείμενα εξερχόμενης διασυνοριακής αλληλογραφίας και οι υπηρεσίες κατεπείγοντος ταχυδρομείου κάτω του ορίου βάρους αντιπροσωπεύουν κατά μέσο όρο στην Κοινότητα περίπου ένα επιπλέον ποσοστό 4% των συνολικών ταχυδρομικών εσόδων των φορέων παροχής καθολικής υπηρεσίας.

(18) Για τις υπηρεσίες που είναι δυνατόν να ανατίθενται κατ' αποκλειστικότητα, η θέσπιση ενός ορίου τιμής ίσου με 2,5 φορές το δημόσιο τέλος για ένα αντικείμενο αλληλογραφίας της πρώτης βαθμίδας βάρους της ταχύτερης τυποποιημένης κατηγορίας είναι η πλέον ενδεδειγμένη, εφόσον συνδυάζεται με τη θέσπιση ενός ορίου βάρους 50 γραμμαρίων, κατά περίπτωση.

(19) Η θέσπιση ενός ορίου βάρους 50 γραμμαρίων για τα αντικείμενα συνήθους εσωτερικής αλληλογραφίας είναι πρακτική, διότι δεν ενέχει τον κίνδυνο να καταστρατηγηθεί μέσω της τεχνητής αύξησης του βάρους των επιμέρους αντικειμένων αλληλογραφίας, δεδομένου ότι τα περισσότερα αντικείμενα αλληλογραφίας έχουν βάρος κάτω των 20 γραμμαρίων.

(20) Το διαφημιστικό ταχυδρομείο αντιπροσωπεύει ήδη στα περισσότερα κράτη μέλη μια δυναμική και αναπτυσσόμενη αγορά με μεγάλες αναπτυξιακές προοπτικές, ενώ και στα υπόλοιπα κράτη μέλη παρουσιάζει σημαντικό αναπτυξιακό δυναμικό· το διαφημιστικό ταχυδρομείο είναι ήδη, σε μεγάλο βαθμό, ανοικτό στον ανταγωνισμό σε έξι κράτη μέλη· οι βελτιώσεις που θα προκύψουν από τον ανταγωνισμό όσον αφορά την ευελιξία και την τιμολόγηση των παρεχόμενων υπηρεσιών θα ενισχύσουν τη θέση του διαφημιστικού ταχυδρομείου έναντι των εναλλακτικών μεθόδων επικοινωνίας, πράγμα που, με τη σειρά του, είναι πιθανόν να οδηγήσει στην εμφάνιση νέων, πρόσθετων ταχυδρομικών αντικειμένων και να ενισχύσει τη θέση της ταχυδρομικής βιομηχανίας συνολικά· ωστόσο, στο βαθμό που απαιτείται για να διασφαλιστεί η παροχή της καθολικής υπηρεσίας, το διαφημιστικό ταχυδρομείο θα πρέπει να μπορεί να εξακολουθήσει να ανατίθεται κατ' αποκλειστικότητα εντός των προαναφερομένων ορίων βάρους και τιμής (50 γραμμάρια και δυόμισι φορές το βασικό δημόσιο τέλος, αντιστοίχως).

(21) Το εξερχόμενο διασυνοριακό ταχυδρομείο είναι ήδη de facto ανοικτό στον ανταγωνισμό στα περισσότερα κράτη μέλη· δεν είναι απαραίτητη η διατήρησή του στον αποκλειστικό τομέα προκειμένου να διασφαλιστεί η καθολική υπηρεσία, δεδομένου ότι αντιπροσωπεύει κατά μέσο όρο το 3 % των συνολικών ταχυδρομικών εσόδων· η απελευθέρωση αυτού του τμήματος της αγοράς de lege θα επιτρέψει σε διάφορους ταχυδρομικούς φορείς να προβαίνουν στη συλλογή, διαλογή και μεταφορά του συνόλου του εξερχόμενου διασυνοριακού ταχυδρομείου και στη διανομή του στα κράτη μέλη, αλλά μόνο στο βαθμό που η εσωτερική νομοθεσία του εκάστοτε κράτους μέλους το επιτρέπει.

(22) Το άνοιγμα του εισερχόμενου διασυνοριακού ταχυδρομείου στον ανταγωνισμό θα καθιστούσε δυνατή την καταστρατήγηση του ορίου των 50 γραμμαρίων μέσω της αλλαγής του τόπου ταχυδρόμησης ενός ποσοστού του εσωτερικού ταχυδρομείου μεγάλων ποσοτήτων, πράγμα που καθιστά τις συνέπειές του

απρόβλεπτες· ο προσδιορισμός του τόπου προέλευσης των αντικειμένων αλληλογραφίας ενδέχεται να δημιουργήσει πρόσθετες δυσκολίες εφαρμογής· η θέσπιση ενός ορίου βάρους 50 γραμμαρίων για τα αντικείμενα συνήθους εισερχόμενης διασυνοριακής αλληλογραφίας και για το διαφημιστικό ταχυδρομείο, όπως και για τη συνήθη εσωτερική αλληλογραφία, είναι πρακτική, διότι δεν ενέχει κίνδυνο καταστρατήγησης ούτε με αυτόν το τρόπο ούτε μέσω της τεχνητής αύξησης του βάρους των επιμέρους αντικειμένων αλληλογραφίας.

(23) Η θέσπιση, ήδη από τώρα, ενός χρονοδιαγράμματος για την πραγματοποίηση ενός περαιτέρω βήματος προς την κατεύθυνση της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς ταχυδρομικών υπηρεσιών είναι σημαντική τόσο για τη μακροπρόθεσμη βιωσιμότητα της καθολικής υπηρεσίας όσο και για τη συνεχή ανάπτυξη σύγχρονων και αποτελεσματικών Ταχυδρομείων.

(24) Πρέπει να προβλεφθεί μια περαιτέρω περίοδος κατά τη διάρκεια της οποίας τα κράτη μέλη θα μπορούν να συνεχίσουν να αναθέτουν κατ' αποκλειστικότητα ορισμένες ταχυδρομικές υπηρεσίες στο δικό τους ή στους δικούς τους φορείς παροχής καθολικής υπηρεσίας· αυτή η πρόσθετη περίοδος θα δώσει τη δυνατότητα στους φορείς παροχής καθολικής υπηρεσίας να ολοκληρώσουν τη διαδικασία προσαρμογής των δραστηριοτήτων και των ανθρώπινων πόρων τους σε συνθήκες εντονότερου ανταγωνισμού, χωρίς να διαταραχθεί η χρηματοοικονομική ισορροπία τους και, ως εκ τούτου, χωρίς να διακυβευθεί η παροχή της καθολικής υπηρεσίας.

(25) Θα πρέπει να οριοθούν τα νέα όρια βάρους και τιμής και οι υπηρεσίες για τις οποίες είναι δυνατόν να ισχύουν τα όρια αυτά. Το νέο άρθρο θα προβλέπει την περαιτέρω ανασκόπηση του τομέα και τη διαδικασία λήψης απόφασης σχετικά με το περαιτέρω άνοιγμα της αγοράς.

(26) Πρέπει να υπομνησθεί ότι τα μέτρα τα οποία λαμβάνει ένα κράτος μέλος, περιλαμβανομένης της δημιουργίας ή κάθε αλλαγής στη λειτουργία ενός ταμείου αποζημίωσης ή της καταβολής κάποιας πληρωμής από ένα τέτοιο ταμείο, ενδέχεται να συνιστούν ενίσχυση που χορηγείται από ένα κράτος μέλος ή μέσω κρατικών πόρων υπό οποιαδήποτε μορφή, κατά την έννοια του άρθρου 87 παράγραφος 1 της συνθήκης ΕΚ, και να απαιτούν εκ των προτέρων κοινοποίηση στην Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 88 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΚ.

(27) Η δυνατότητα χορήγησης αδειών σε ανταγωνιστές, στον τομέα της καθολικής υπηρεσίας, μπορεί να συνδυάζεται με την υποχρέωση των κατόχων των εν λόγω αδειών να συμβάλλουν στην παροχή της καθολικής υπηρεσίας.

(28) Οι εθνικές κανονιστικές αρχές πρέπει να συνδέουν την έκδοση όλων αυτών των αδειών με την απαίτηση να τίθενται στη διάθεση των καταναλωτών των ταχυδρομικών υπηρεσιών διαφανείς, απλές και ανέξοδες διαδικασίες εξέτασης των παραπόνων τους, είτε τα παράπονα αυτά αφορούν υπηρεσίες του φορέα (ή των φορέων) παροχής καθολικής υπηρεσίας είτε αφορούν τις υπηρεσίες οργανισμών που κατέχουν άδειες, περιλαμβανομένων των μεμονωμένων κατόχων αδειών. Επιπροσθέτως, η απαίτηση αυτή πρέπει να ισχύει για τους χρήστες όλων των ταχυδρομικών υπηρεσιών, είτε πρόκειται για καθολικές υπηρεσίες είτε όχι.

(29) Οι φορείς παροχής καθολικής υπηρεσίας παρέχουν συνήθως υπηρεσίες, π.χ. σε επιχειρήσεις, σε ενδιάμεσους φορείς συγκεντρωτικής διαχείρισης της αλληλογραφίας διαφόρων πελατών και σε αποστολείς μεγάλων ποσοτήτων αλληλογραφίας, που δίνουν τη δυνατότητα στους πελάτες αυτούς να εισέλθουν στην ταχυδρομική «αλυσίδα» σε διαφορετικά σημεία και με διαφορετικούς όρους σε σχέση με την τυποποιημένη υπηρεσία αλληλογραφίας· κατά τη δραστηριότητά τους αυτή, οι φορείς παροχής καθολικής υπηρεσίας θα πρέπει να τηρούν τις αρχές της διαφάνειας και της μη εισαγωγής διακρίσεων, τόσο μεταξύ των διαφόρων τρίτων μερών όσο και μεταξύ τρίτων μερών και φορέων παροχής καθολικής υπηρεσίας που παρέχουν ισοδύναμες υπηρεσίες. Είναι επίσης απαραίτητο να τίθενται οι υπηρεσίες αυτές στη διάθεση και των νοικοκυριών που κάνουν χρήση των ταχυδρομικών υπηρεσιών υπό τις ίδιες συνθήκες, δεδομένης της ανάγκης για μη εισαγωγή διακρίσεων στην παροχή υπηρεσιών.

(30) Είναι σκόπιμο ενόψει των καταγγελιών και των παραπόνων που διατυπώθηκαν κατά τα τελευταία έτη εναντίον ορισμένων παραδοσιακών ταχυδρομικών οργανισμών, να προβλεφθεί ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να θεσπίσουν κανόνες που να διασφαλίζουν ότι οι φορείς παροχής καθολικής υπηρεσίας δεν θα προβαίνουν σε διασταυρούμενες επιδοτήσεις των υπηρεσιών που δεν εμπίπτουν στον αποκλειστικό τομέα με έσοδα προερχόμενα από τις υπηρεσίες του αποκλειστικού τομέα, εκτός από το επίπεδο το οποίο αποδεικνύεται αυστηρά αναγκαίο για την εκπλήρωση ειδικών υποχρεώσεων καθολικής υπηρεσίας· κατά συνέπεια, οι εθνικές κανονιστικές αρχές θα πρέπει να θεσπίσουν κανόνες για το σκοπό αυτό και να τους κοινοποιήσουν στην Επιτροπή.

(31) Ενόψει των τροποποιήσεων θα πρέπει να μετατεθεί στις 31 Δεκεμβρίου 2006 η ημερομηνία για την πιθανή λήξη ισχύος της οδηγίας 97/67/ΕΚ.

(32) Η οδηγία 97/67/ΕΚ θα πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

(33) Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την εφαρμογή των κανόνων της συνθήκης σχετικά με τον ανταγωνισμό και την ελεύθερη παροχή υπηρεσιών, όπως επεξηγείται ειδικότερα στην Ανακοίνωση της Επιτροπής [1] σχετικά με την εφαρμογή των κανόνων ανταγωνισμού στον ταχυδρομικό τομέα και την εκτίμηση ορισμένων κρατικών μέτρων στον τομέα των ταχυδρομικών υπηρεσιών,

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Η οδηγία 97/67/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 2 προστίθεται το ακόλουθο κείμενο:

«20. ειδικές υπηρεσίες: υπηρεσίες σαφώς διαφορετικές από την καθολική υπηρεσία, που ικανοποιούν ιδιαίτερες απαιτήσεις των πελατών και παρουσιάζουν πρόσθετα χαρακτηριστικά προστιθέμενης αξίας τα οποία δεν παρέχονται από την τυποποιημένη ταχυδρομική υπηρεσία. Πρόσθετα χαρακτηριστικά προστιθέμενης αξίας είναι, π.χ., η παράδοση κατόπιν ραντεβού, η δυνατότητα αλλαγής του προορισμού ή του παραλήπτη στην πορεία ή αν δεν καταστεί δυνατόν να γίνει η διανομή στον κύριο προορισμό, η παρακολούθηση και ο εντοπισμός των ταχυδρομικών αντικειμένων, ο εγγυημένος χρόνος παράδοσης, οι περισσότερες από μία προσπάθειες διανομής ή η διανομή σύμφωνα με την προτεραιότητα ή τη σειρά που καθορίζει ο πελάτης.

Η κατ' οίκον παραλαβή των ταχυδρομικών αντικειμένων, εάν δεν συνοδεύεται από κανένα από τα παραπάνω χαρακτηριστικά, δεν αποτελεί ειδική υπηρεσία.

[1] ΕΕ C 39 της 6.2.1998, σ. 2.

Η ηλεκτρονική διαβίβαση προς τον ταχυδρομικό οργανισμό ή και η ηλεκτρονική παραλαβή του ταχυδρομείου απ' αυτόν για διαλογή, εκτύπωση ή/και προετοιμασία δεν θεωρούνται ως πρόσθετα χαρακτηριστικά προστιθέμενης αξίας κατά την έννοια του πρώτου εδαφίου.

Οι υπηρεσίες κατεπείγοντος ταχυδρομείου είναι ειδικές υπηρεσίες οι οποίες, επιπλέον της ταχύτερης και περισσότερο αξιόπιστης συλλογής, μεταφοράς και διανομής, χαρακτηρίζονται από την παροχή μερικών ή όλων των ακόλουθων πρόσθετων χαρακτηριστικών: παραλαβή από τη διεύθυνση του αποστολέα, παράδοση στον παραλήπτη αυτοπροσώπως ή στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του, εγγυημένη πραγματοποίηση της διανομής έως συγκεκριμένη ημερομηνία, δυνατότητα αλλαγής του προορισμού ή του παραλήπτη στην πορεία, επιβεβαίωση της διανομής στον αποστολέα, παρακολούθηση και εντοπισμός των ταχυδρομικών αντικειμένων, εξατομικευμένη μεταχείριση των πελατών και παροχή ενός φάσματος υπηρεσιών σύμφωνα με τις απαιτήσεις του πελάτη.»

2. Το άρθρο 7 αντικαθίσταται ως εξής:

«Άρθρο 7

1. Στο μέτρο που είναι αναγκαίο για να διασφαλιστεί η παροχή της καθολικής υπηρεσίας, τα κράτη μέλη μπορούν να εξακολουθήσουν να αναθέτουν κατ' αποκλειστικότητα ορισμένες βασικές ταχυδρομικές υπηρεσίες στον φορέα ή τους φορείς παροχής καθολικής υπηρεσίας. Οι υπηρεσίες αυτές περιορίζονται στη συλλογή, τη διαλογή, τη μεταφορά και τη διανομή των συνήθων αντικειμένων αλληλογραφίας εσωτερικού και εισερχόμενης διασυνοριακής αλληλογραφίας εντός και των δύο ακόλουθων ορίων βάρους και τιμής. Το όριο βάρους ανέρχεται σε 50 γραμμάρια. Αυτό το όριο βάρους δεν ισχύει εάν η τιμή είναι ίση ή μεγαλύτερη από δυόμισι φορές το δημόσιο τέλος ενός αντικειμένου αλληλογραφίας της πρώτης βαθμίδας βάρους της ταχύτερης κατηγορίας.

Παρεκκλίσεις από τους περιορισμούς βάρους και τιμής είναι δυνατόν να επιτρέπονται στην περίπτωση της παροχής δωρεάν ταχυδρομικών υπηρεσιών σε άτομα τυφλά ή με σοβαρά προβλήματα όρασης.

Στο μέτρο που είναι αναγκαίο για να διασφαλιστεί η παροχή της καθολικής υπηρεσίας, το διαφημιστικό ταχυδρομείο μπορεί να εξακολουθήσει να ανατίθεται κατ' αποκλειστικότητα εντός των ορίων βάρους και τιμής που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο.

2. Τα αντικείμενα εξερχόμενης διασυνοριακής αλληλογραφίας, η ανταλλαγή εγγράφων και οι ειδικές υπηρεσίες (περιλαμβανομένου του κατεπείγοντος ταχυδρομείου) δεν μπορούν να ανατίθενται κατ' αποκλειστικότητα.

Για τις ειδικές υπηρεσίες, δεν αρκεί η ηλεκτρονική αποστολή ταχυδρομείου μόνο για εξ αποστάσεως εκτύπωση προκειμένου να αποφεύγεται το μονοπώλιο επί του εισερχόμενου διασυνοριακού ταχυδρομείου.

(3) Ως περαιτέρω βήμα προς την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς ταχυδρομικών υπηρεσιών, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αποφασίζουν, το αργότερο την 31 Δεκεμβρίου 2005, σχετικά με το περαιτέρω άνοιγμα της ταχυδρομικής αγοράς με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 2007. Η Επιτροπή θα υποβάλει πρόταση, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2004, μετά από ανασκόπηση του τομέα, βασικός άξονας της οποίας θα είναι η ανάγκη να διασφαλιστεί η παροχή της καθολικής υπηρεσίας με κατάλληλο τρόπο σε ένα ανταγωνιστικό περιβάλλον αγοράς.

Εάν τους ζητηθεί από την Επιτροπή, τα κράτη μέλη παρέχουν όλες τις πληροφορίες που απαιτούνται για την πραγματοποίηση της ανασκόπησης αυτής.»

3. Στο άρθρο 9 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«6. Όταν οι φορείς παροχής καθολικής υπηρεσίας εφαρμόζουν ειδικά τιμολόγια, π.χ. για υπηρεσίες που παρέχονται σε επιχειρήσεις, σε αποστολείς μεγάλων ποσοτήτων αλληλογραφίας ή σε φορείς συγκεντρωτικής διαχείρισης της αλληλογραφίας διαφόρων πελατών, υποχρεούνται να εφαρμόζουν τις αρχές της διαφάνειας και της μη εισαγωγής διακρίσεων όσον αφορά τόσο τις τιμές όσο και τους σχετικούς όρους. Οι τιμές πρέπει να λαμβάνουν υπόψη το κόστος που αποφεύγεται, σε σύγκριση με την τυποποιημένη υπηρεσία που καλύπτει το πλήρες φάσμα χαρακτηριστικών που προσφέρονται για τη συλλογή, τη μεταφορά, τη διαλογή και τη διανομή μεμονωμένων ταχυδρομικών αντικειμένων, και, όπως και οι σχετικοί όροι, πρέπει να ισχύουν επίσης τόσο μεταξύ τρίτων μερών όσο και μεταξύ τρίτων μερών και φορέων παροχής καθολικής υπηρεσίας για τις ισοδύναμες υπηρεσίες.

Κάθε τέτοιο τιμολόγιο πρέπει να είναι επίσης στη διάθεση και των νοικοκυριών που κάνουν χρήση των ταχυδρομικών υπηρεσιών υπό παρόμοιες συνθήκες.»

4. Στο άρθρο 12 προστίθεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— οι διασταυρούμενες επιδοτήσεις των καθολικών υπηρεσιών που δεν εμπίπτουν στον αποκλειστικό τομέα με έσοδα προερχόμενα από τις υπηρεσίες του αποκλειστικού τομέα απαγορεύονται, εκτός έως το επίπεδο που αποδεικνύεται ότι είναι απολύτως απαραίτητο για την εκπλήρωση ειδικών υποχρεώσεων καθολικής υπηρεσίας που επιβάλλονται στον ανταγωνιστικό τομέα· οι εθνικές κανονιστικές αρχές πρέπει να θεσπίσουν κανόνες προς την κατεύθυνση αυτή και να ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.»

5. Στο άρθρο 19 πρώτο εδάφιο, προστίθεται η ακόλουθη πρόταση:

«Η αρχή αυτή εφαρμόζεται επίσης στους χρήστες ταχυδρομικών υπηρεσιών που δεν εμπίπτουν στο πεδίο της καθολικής υπηρεσίας.»

6. Στο άρθρο 27 η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2004» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2006».

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία, το αργότερο έως την 31η Δεκεμβρίου 2002. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν τις εν λόγω διατάξεις, οι τελευταίες περιέχουν παραπομπή στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια παραπομπή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της παραπομπής καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

2. Τα κράτη μέλη κοινοποιούν στην Επιτροπή τα κείμενα των κύριων διατάξεων εθνικού δικαίου τις οποίες θεσπίζουν στον τομέα που καλύπτει η παρούσα οδηγία.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή της στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.